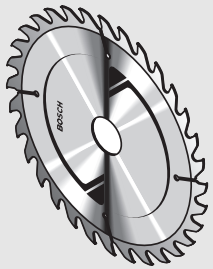
OBJ_DOKU-30143-002.fm Page 1 Tuesday, February 18, 2014 9:14 AM



Robert Bosch GmbH
Power Tools Division
70745 Leinfelden-Echterdingen
Germany

www.bosch-pt.com

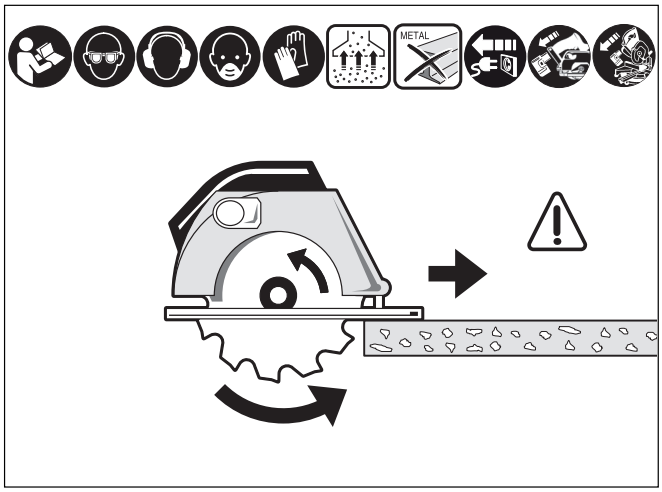
1 609 92A 0LV (2014.02) O / 15 **ASIA**

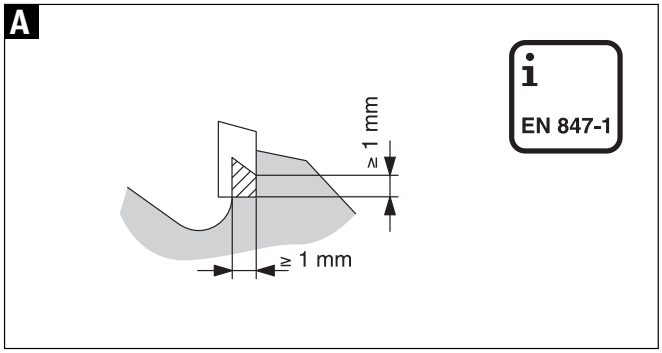
1 609 92A 0LV

BOSCH

en Operating instructions
cn 正本使用说明书
tw 原始使用說明書
ko 사용 설명서 원본
th หนังสือคู่มือการใช้งานฉบับต้นแบบ
id Petunjuk-Petunjuk untuk Penggunaan Orisinal
vi Bản gốc hướng dẫn sử dụng

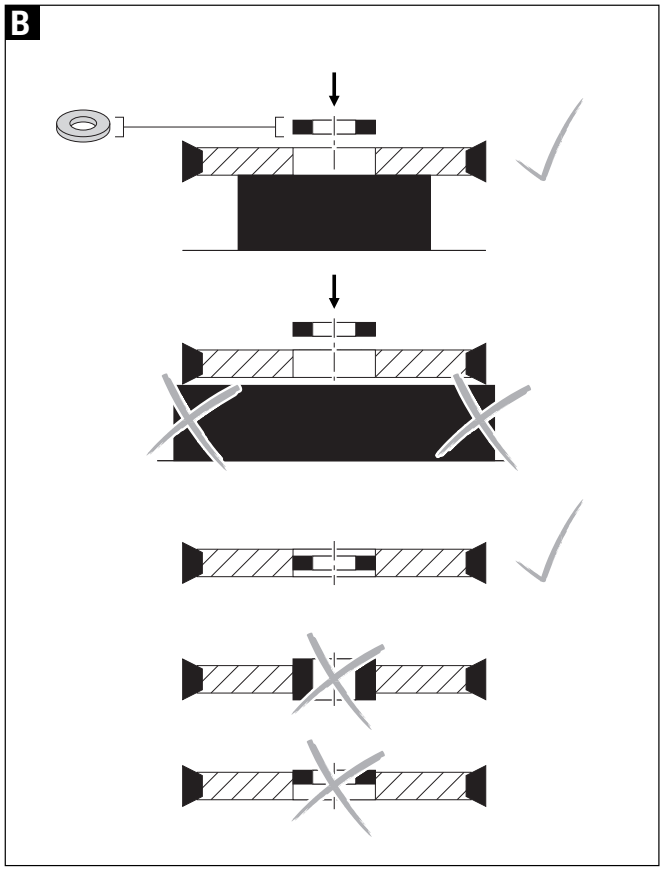
OBJ_BUCH-1689-002.book Page 2 Tuesday, February 18, 2014 9:15 AM





OBJ_BUCH-1689-002.book Page 3 Tuesday, February 18, 2014 9:15 AM

B



OBJ_BUCH-1689-002.book Page 4 Tuesday, February 18, 2014 9:15 AM

English

Observe the safety warnings of the power tool/woodworking tool being used.

- ▶ Select suitable circular saw blades for the material being worked. Observe the material information on the packaging.
- ▶ Observe the thickness of the riving knife and the instructions of the machine.
- ▶ Before using, check the saw teeth, machine settings and rotation direction. Use only saw blades that are in perfect condition.
- ▶ Use the original packaging for storage and transportation.

Safe Operation

Maximum speed: The maximum speed given on the circular saw blade may not be exceeded. Observe the speed range (as far as indicated).

TC circular saw blades: Circular saw blades that have cracks or tears in their main body must be replaced. Repairs are not permitted.
TC circular saw blades with saw-tooth dimensions below 1 mm may no longer be used (Figure A).

Steel circular saw blades: Circular saw blades with visible cracks may not be used.

Circular saw blades must be inserted into hand-held circular saws only when the saw is equipped with a self-closing blade guard.

Only use dry cut circular sawing machines to work with ferrous and non-ferrous metals. Use extraction that is permitted for the particular application.

Fastening Circular Saw Blades and Machine Components

When replacing a saw blade, rule out accidental starting of the power tool/woodworking machine.

Mount and secure the circular saw blade in accordance with the regulations of the machine manufacturer. Observe the regulations specified by the machine manufacturer.

Circular saw blades and machine components must be clamped in such a manner that they cannot become loose during operation. Observe the information supplied by the manufacturer.

When mounting the circular saw blade, make sure that the hub of the tool is properly clamped and that the saw blade teeth are not in contact with any part of the machine (no grazing).

Extending spanners or using hammers or similar for tightening purposes is not permitted.

OBJ_BUCH-1689-002.book Page 5 Tuesday, February 18, 2014 9:15 AM

The clamping surfaces must be free of grease, oil and water.

The use of loose-fitting reduction rings or bushings is not permitted.

The use of secure-fitting Bosch rings, e. g. pressed in or held by means of adhesion, is permitted if they are correctly mounted in accordance with figure B (see cover pages). The ring thickness must always be smaller than the thickness of the base blade body.

Repair of Circular Saw Blades

When repairing, the design of TC circular saw blades may not be changed.

TC circular saw blades may only be repaired through competent persons, i. e. through persons with professional training and experience that know the design and construction requirements and understand the safety regulations to be achieved. For information on the geometry to be observed, please refer to the Online Catalogue under www.bosch-pt.com.

Tolerances that ensure perfect clamping must be observed.

Observe valid national and international standards.

中文

遵循所使用的电动工具或木工机械的安全规章。

- ▶ 根据被加工工件的材料选择合适的圆锯片。注意包装上的材料提示。
- ▶ 注意開縫楔的厚度以及有关机器的规定。
- ▶ 使用前要先检查锯齿，机器的设定以及转向。只能使用完好的锯片。
- ▶ 储存和运送时要使用原包装。

安全地工作

最高转速： 不得超过圆锯片上标明的最高速度。务必遵循规定的转速范围（如果有标明的话）。

HM（硬质合金）– 圆锯片： 圆锯片的刀身如果出现裂痕，要马上更换，不可擅自修理毁损的锯片。
HM（硬质合金）– 圆锯片的锯齿长度如果小于 1 毫米，则不可以继续使用（参考插图 A）。

高速钢圆锯片： 不得使用出现肉眼可见裂纹的圆锯片。

只有在配备一个自闭式锯片保护装置的情况下，才允许将圆锯片安装到手持式圆锯上。

Bosch Power Tools 1 609 92A 0LV | (18.2.14)

OBJ_BUCH-1689-002.book Page 6 Tuesday, February 18, 2014 9:15 AM

黑色金属和有色金属仅能使用干式圆锯切割机加工。请使用具体应用情况所允许的集尘装置。

固定好圆锯片和安装件的零件

更换圆锯片时，要做好防止意外开动电动工具或木工机械的措施。

根据机器制造商所提供的规定来安装和固定圆锯片。 遵循机器制造商提出的规定。

拧紧圆锯片和安装件的零件时请注意，不可以让锯片和零件在操作中途松脱。安装时务必留心制造商的指示。

安装圆锯片时请注意，要确保安装件轮毂上的张力而且锯齿不可以碰触其他的机器零件。

拧紧时不可以使用扳手延长件或敲击工具。

夹紧表面不可以有污垢，油脂，油和水。

不允许使用松动安装的变径环或变径套。

如果已按照图 B （见封面）正确装配，则允许使用固定安装的 （例如通过粘接而压入并保持）博世环。环的厚度必须总是小于主锯片体的厚度。

圆锯片的维修

维修时不可以改变 HM （硬质合金） – 圆锯片的结构。

HM （硬质合金） – 圆锯片必须交给专家修理，也就是说交给一个经过专业培训和具备专业经验的人修理，他不仅要熟悉结构与造型的要求而且也要了解可行范围内的安全规章。在以下的网址 ：www.bosch–pt.com 中有在线产品目录，目录中有几何图形供参考遵循。

务必要遵循能确保正确张力的公差。

遵守有效的国家和国际标准。

中文

遵循所使用的電動工具或木工機械的安全規章。

- ▶ 根據被加工工件的材料選擇合適的圓鋸片。注意包裝上的材料提示。
- ▶ 注意開縫楔的厚度以及有關機器的規定。
- ▶ 使用前要先檢查鋸齒，機器的設定以及轉向。只能使用完好的鋸片。
- ▶ 儲存和運送時要使用原包裝。

1 609 92A 0LV | (18.2.14) Bosch Power Tools

OBJ_BUCH-1689-002.book Page 7 Tuesday, February 18, 2014 9:15 AM

安全地工作

最高轉速：不得超過圓鋸片上標明的最高速度。務必遵循規定的轉速範圍（如果有標明的話）。

HM（硬質合金）– 圓鋸片：圓鋸片的刀身如果出現裂痕，要馬上更換，不可擅自修理毀損的鋸片。

HM（硬質合金）– 圓鋸片的鋸齒長度如果小於 1 毫米，則不可以繼續使用（參考插圖 A）。

高速鋼圓鋸片：不得使用出現肉眼可見裂紋的圓鋸片。

電鋸若有配備自鎖式鋸片防護裝置，則圓鋸片僅可安裝於手推式圓鋸機。

加工鐵類金屬或非鐵類金屬時，僅能使用乾式鋸切圓鋸機。只要在加工狀況允許的前提下，請您務必使用吸塵接頭。

固定好圓鋸片和安裝件的零件

更換圓鋸片時，要做好防止意外開動電動工具或木工機械的措施。

根據機器製造商所提供的規定來安裝和固定圓鋸片。 遵循機器製造商提出的規定。

擰緊圓鋸片和安裝件的零件時請注意，不可以讓鋸片和零件在操作中途鬆脫。安裝時務必留心製造商的指示。

安裝圓鋸片時請注意，要確保安裝件輪轂上的張力而且鋸齒不可以碰觸其他的機器零件。

擰緊時不可以使用扳手延長件或敲擊工具。

夾緊表面不可以有污垢，油脂，油和水。

不可使用已鬆脫的縮口環墊或縮口襯套。

允許使用安裝牢固的博世環墊（採用例如黏貼後壓入或固定之方式），但前提是它們必須如圖 B 所示安裝正確（詳見封面內頁）。環墊厚度一律必須小於鋸片刀身的厚度。

圓鋸片的維修

維修時不可以改變 HM（硬質合金）– 圓鋸片的結構。

HM（硬質合金）– 圓鋸片必須交給專家修理，也就是說交給一個經過專業培訓和具備專業經驗的人修理，他不僅要熟悉結構與造型的要求而且也要了解可行範圍內的安全規章。在以下的網址：www.bosch-pt.com 中有在線產品目錄，目錄中有幾何圖形供參考遵循。

務必要遵循能確保正確張力的公差。

請遵循現行國家標準及國際標準。

Bosch Power Tools 1 609 92A 0LV | (18.2.14)

OBJ_BUCH-1689-002.book Page 8 Tuesday, February 18, 2014 9:15 AM

한국어

사용하는 전동공구 및 목재 가공 기기의 안전수칙을 준수하십시오 .

- ▶ 작업하려는 소재에 적합한 톱날을 선택하십시오 . 포장에 나와 있는 소재에 관한 정보를 참조하십시오 .
- ▶ 톱날 쐐기 두께와 기기의 규정을 준수하십시오 .
- ▶ 사용하기 전에 톱날의 절단면 , 기기의 세팅과 회전 방향을 확인하십시오 . 하자 없는 톱날만을 사용하십시오 .
- ▶ 정품 포장재에 넣어 보관하고 운반하십시오 .

안전작업

최고 속도 : 원형 톱날에 나와 있는 최고 속도를 초과해서는 안됩니다 . 속도 범위를 준수하십시오 (표시된 경우).

카바이드 원형 톱날: 디스크에 금이 간 원형 톱날은 반드시 교체해야 합니다 . 수리하여 사용하면 안됩니다 .
톱니가 1 mm 이하로 닳아진 카바이드 원형 톱날을 계속 사용해서는 안됩니다 (그림 A).

스틸 원형 톱날 : 금 간 자국이 있는 원형 톱날을 사용해서는 안됩니다 .

원형 톱날은 톱에 자가 잠금식 날 보호 장비가 장착되어 있는 경우에만 손잡이가 달린 원형 톱에 사용할 수 있습니다 .

철금속과 비철금속은 건식 원형 톱만 사용하십시오 . 각각의 용도에 적합한 흡입기를 사용하십시오 .

원형 톱날과 톱날 부품의 장착

원형 톱날을 교환할 때 전동공구나 목재 가공 기기가 부주의로 갑자기 작동하지 않도록 하십시오 .

톱날을 기기 제조사의 규정에 맞게 조립하고 안전하게 취급하십시오 . 기기 제조사의 규정을 준수하십시오 .

원형 톱날과 톱날 부품은 작동 시 느슨해지지 않도록 고정해야 합니다 . 이에 관한 제조사의 정보를 준수하십시오 .

원형 톱날을 조립할 때 톱날이 중심에 제대로 조여 있는지 확인하고 , 톱니가 기기 부품에 닿지 않도록 주의하십시오 .

조일 때 키를 연장하거나 임팩트 공구를 사용하면 안됩니다 .

고정면을 깨끗이 닦고 , 그리스나 오일 혹은 물기가 없도록 하십시오 .

링 또는 부싱을 풀린 상태로 사용해서는 안됩니다 .

1 609 92A 0LV | (18.2.14) Bosch Power Tools

OBJ_BUCH-1689-002.book Page 9 Tuesday, February 18, 2014 9:15 AM

단단하게 조립된 링, 접착 등을 통해 눌러 삽입되거나 지지되는 보쉬 링은 그림 B 에서와 같이 정확하게 조립된 경우에만 사용할 수 있습니다. 링 두께가 기본 날의 두께보다 두꺼워서는 안 됩니다.

원형 톱날의 수리 정비

수리 시 카바이드 톱날의 구조를 변형해서는 안됩니다.

카바이드 원형 톱날의 수리 정비는 그 구조와 디자인 그리고 관련된 안전 규정에 대해 잘 아는 전문 지식이 있고 경험 있는 전문가에게 맡겨야 합니다. 준수해야 하는 기하학적 구조는 www.bosch-pt.com 온라인 카탈로그에서 확인할 수 있습니다.

확실히 안전하게 고정하려면 허용 오차를 준수해야 합니다.

통용되는 국가 및 국제 규정을 준수해야 합니다.

ภาษาไทย

ปฏิบัติตามคำเตือนเพื่อความปลอดภัยของเครื่องมือไฟฟ้า/เครื่องมืองานไม้ที่ใช้

- ▶ เลือกใบเลื่อยวงเดือนที่เหมาะสมสำหรับวัสดุชิ้นงาน ปฏิบัติตามคำแนะนำเกี่ยวกับวัสดุบนบรรจุภัณฑ์
- ▶ คำนึงถึงความหนาของลิ่มแยกและปฏิบัติตามกฎระเบียบของเครื่อง
- ▶ ก่อนใช้งาน ให้ตรวจสอบฟันเลื่อย การตั้งค่าเครื่อง และทิศทางการหมุน ใช้เฉพาะใบเลื่อยที่มีสภาพที่สมบูรณ์เท่านั้น
- ▶ ใช้บรรจุภัณฑ์เดิมสำหรับการจัดเก็บและการขนส่ง

การทำงานอย่างปลอดภัย

ความเร็วสูงสุด: ต้องไม่เกินความเร็วสูงสุดที่ระบุบนใบเลื่อยวงเดือน ต้องให้อยู่ในช่วงความเร็ว (หากระบุไว้)

ใบเลื่อยวงเดือนทังสเตนคาร์ไบด์: หากตัวหลักของใบเลื่อยวงเดือนมีรอยแตกหรือฉีกขาด ต้องเปลี่ยนใบใหม่ ห้ามซ่อมแซม
ใบเลื่อยวงเดือนทังสเตนคาร์ไบด์ที่มีขนาดฟันเลื่อยน้อยกว่า 1 มม. ไม่สามารถนำมาใช้งานได้อีกต่อไป (ภาพประกอบ A)

Bosch Power Tools 1 609 92A 0LV | (18.2.14)

OBJ_BUCH-1689-002.book Page 10 Tuesday, February 18, 2014 9:15 AM

ใบเลื่อยวงเดือนเหล็ก: อย่านำใบเลื่อยวงเดือนที่มีรอยแตกที่มองเห็นได้มาใช้งาน

ถ้าจะใส่ใบเลื่อยวงเดือนเข้าในเลื่อยวงเดือนแบบมือถือ เครื่องเลื่อยนั้นจะต้องมีกระบังป้องกันใบเลื่อยแบบปิดเองได้ติดตั้งอยู่ด้วยเท่านั้น

ใช้เฉพาะเครื่องเลื่อยวงเดือนสำหรับการตัดแห้งเพื่อเลื่อยโลหะกลุ่มเหล็กและโลหะนอกกลุ่มเหล็กเท่านั้นใช้อุปกรณ์ดูดฝุ่นออกที่ได้รับอนุญาตสำหรับการใช้งานนี้โดยเฉพาะ

การติดตั้งใบเลื่อยวงเดือนและชิ้นส่วนเครื่อง

ต้องป้องกันอย่าให้เครื่องมือไฟฟ้า/เครื่องมืองานไม้ติดขึ้นเองโดยไม่ตั้งใจในขณะเปลี่ยนใบเลื่อย

ติดตั้งและยึดใบเลื่อยวงเดือนให้แน่นตามกฎระเบียบของบริษัทผู้ผลิตเครื่อง ปฏิบัติตามกฎระเบียบที่กำหนดโดยบริษัทผู้ผลิตเครื่อง

ต้องหนีบใบเลื่อยวงเดือนและชิ้นส่วนเครื่องให้แน่นในลักษณะไม่ให้เกิดหลุดหลวมระหว่างทำงาน ปฏิบัติตามกฎระเบียบของบริษัทผู้ผลิตเครื่อง

เมื่อติดตั้งใบเลื่อยวงเดือน ต้องทำให้แน่ใจว่าดุมของเครื่องมือถูกหนีบไว้อย่างถูกต้องและฟันใบเลื่อยไม่สัมผัสกับส่วนใดๆ ของเครื่อง (ไม่ครูด)

ห้ามต่อขยายประแจ หรือใช้ค้อนหรืออุปกรณ์คล้ายคลึง เพื่อยึดให้แน่น

พื้นผิวหนีบต้องไม่เปื้อนจาระบี น้ำมัน และน้ำ

ห้ามใช้แหวนลดหรือบุชชิ่งที่ใส่แบบหลวมๆ

ท่านสามารถใช้แหวน บ๊อช ที่ใส่แน่นอย่างปลอดภัย ต.ย. เช่น โดยกดลงหรือใช้กาวยึดเกาะ หากได้ติดตั้งแหวนนี้อย่างถูกต้องดังปรากฏในภาพประกอบ B (ดูหน้าปก) แหวนจะต้องมีความหนาน้อยกว่าความหนาของตัวหลักของใบเลื่อยเสมอ

การซ่อมแซมใบเลื่อยวงเดือน

เมื่อซ่อมแซม โครงสร้างของใบเลื่อยวงเดือนทังสเตนคาร์ไบด์จะต้องไม่เปลี่ยนแปลง

ต้องส่งใบเลื่อยวงเดือนทังสเตนคาร์ไบด์ให้ผู้เชี่ยวชาญซ่อมแซม ต.ย. เช่น บุคคลที่ผ่านการฝึกอบรมวิชาชีพและมีประสบการณ์ที่ทราบข้อกำหนดเกี่ยวกับรูปแบบและโครงสร้าง เข้าใจและสามารถทำตรงตามกฎระเบียบเพื่อความปลอดภัยได้ สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับเรขาคณิตที่ต้องปฏิบัติตาม กรุณาดูในแคตตาล็อกออนไลน์ที่ www.bosch-pt.com

ต้องดูแลให้มีพิกัดความเผื่อ (tolerance) ที่ทำให้มั่นใจว่าจะสามารถหนีบได้อย่างสมบูรณ์แบบ

ปฏิบัติตามมาตรฐานแห่งชาติและมาตรฐานระหว่างประเทศที่ชอบด้วยกฎหมาย

1 609 92A 0LV | (18.2.14) Bosch Power Tools

OBJ_BUCH-1689-002.book Page 11 Tuesday, February 18, 2014 9:15 AM

Bahasa Indonesia

Taatilah petunjuk-petunjuk untuk keselamatan kerja untuk perkakas listrik atau mesin woodworking yang digunakan.

- ▶ Pilihkan mata gergaji untuk mesin gergaji bundar yang cocok untuk bahan yang akan dikerjakan. Perhatikanlah penjelasan terkait bahan yang tercantum pada kemasan.
- ▶ Perhatikanlah ketebalan pasak untuk merenggangkan alur potong dan instruksi terkait mesin.
- ▶ Sebelum penggunaan, periksalah gigi-gigi mata gergaji, penyetelan mesin dan arah putaran. Gunakanlah hanya mata gergaji-mata gergaji yang mulus.
- ▶ Gunakanlah kemasan orisinal untuk menyimpan dan memindahkan.

Keselamatan kerja

Kecepatan putaran maksimum: kecepatan putaran maksimum yang tercantum pada mata gergaji untuk mesin gergaji bundar tidak boleh dilampaui. Tingkatan kecepatan putaran (jika ditentukan oleh produsen) harus dipatuhi.

Mata gergaji HM (hard metal) untuk mesin gergaji bundar: mata gergaji untuk mesin gergaji bundar yang retak, harus diganti. Reparasinya tidak diizinkan.

Mata gergaji HM untuk mesin gergaji bundar dengan gigi-gigi yang lebih kecil dari 1 mm, tidak boleh digunakan lagi (gambar A).

Mata gergaji baja untuk mesin gergaji bundar: mata gergaji untuk mesin gergaji bundar yang nyata retak tidak boleh digunakan lagi.

Mata gergaji sirkular hanya boleh dipasangkan di dalam gergaji sirkular genggam, jika gergaji dilengkapi dengan komponen pelindung mata gergaji yang dapat menutup otomatis.

Proseslah pekerjaan Anda pada logam besi dan bukan besi hanya dengan mesin gergaji sirkular dengan sistem pemotongan kering. Gunakan fungsi pengisapan yang diizinkan untuk setiap jenis aplikasi.

Cara memasang mata gergaji untuk mesin gergaji bundar dan bagian-bagian perkakas

Jagalah supaya perkakas listrik atau mesin woodworking tidak hidup secara tidak disengaja selama mengganti mata gergaji dari mesin gergaji bundar.

Mata gergaji dari mesin gergaji bundar harus dipasangkan dan diamankan sesuai dengan instruksi dari produsen mesin. Taatilah instruksi dari produsen mesin.

OBJ_BUCH-1689-002.book Page 12 Tuesday, February 18, 2014 9:15 AM

Mata gergaji untuk mesin gergaji bundar dan bagian-bagian perkakas harus dipasangkan sedemikian, sehingga tidak dapat copot selama mesin dingunakan. Perhatikanlah petunjuk-petunjuk dari produsen.

Perhatikanlah sewaktu memasang mata gergaji untuk mesin gergaji putar, supaya pemasangan pada sumbu kerja terjamin dan gigi-gigi mata gergaji tidak mengena pada bagian-bagian mesin.

Memperpanjang kunci-kunci atau menggunakan perkakas dengan getaran untuk mengunci baut-baut dan mur-mur, tidak diizinkan.

Pipi-pipi pegangan harus bersih dan tidak boleh tercemar, berlemak, berminyak atau berair.

Penggunaan cincin reduksi dengan dudukan yang longgar tidak diizinkan.

Penggunaan cincin Bosch yang dipasang kencang misalnya melalui koneksi permanen, ditekan atau ditahan diperbolehkan jika cincin dipasang secara benar sesuai dengan Gambar B (lihat bagian sampul). Ketebalan cincin harus selalu lebih kecil dari ketebalan badan mata gergaji bajanya.

Reparasi mata gergaji untuk mesin gergaji bundar

Konstruksi dari mata gergaji HM untuk mesin gergaji bundar tidak boleh dirubah bila direparasikan.

Mata gergaji HM untuk mesin gergaji bundar harus direparasikan oleh tenaga ahli, yaitu seorang ahli dengan pendidikan dan pengalaman terkait hal ini, yang mengenal persyaratan konstruksi dan desain dan mengetahui peraturan-peraturan keselamatan kerja. Geometrie yang dipatokkan dan yang harus dipatuhi dapat dilihat pada katalogus online di www.bosch-pt.com.

Toleransi-toleransi yang menjamin pegangan yang aman, harus dipatuhi.

Patuhi ketentuan nasional dan internasional yang berlaku.

OBJ_BUCH-1689-002.book Page 13 Tuesday, February 18, 2014 9:15 AM

Tiếng Việt

Lưu ý các cảnh báo an toàn của dụng cụ điện/dụng cụ chế tác gỗ đang được sử dụng.

- ▶ Chọn lưỡi cưa dĩa thích hợp cho vật liệu đang được gia công. Lưu ý các thông tin về vật liệu ghi trên bao bì.
- ▶ Lưu ý độ dày của dao tách lớp và các hướng dẫn sử dụng máy.
- ▶ Trước khi sử dụng, kiểm tra răng cưa, các chỉnh đặt của máy và chiều quay. Chỉ sử dụng lưỡi cưa có tình trạng hoàn toàn tốt.
- ▶ Sử dụng bao bì chính gốc để bảo quản và vận chuyển.

Vận Hành An Toàn

Tốc độ tối đa: Không được vượt quá tốc độ tối đa được ghi trên lưỡi cưa. Lưu ý giới hạn của tốc độ (như mức độ được chỉ định).

Lưỡi cưa dĩa bằng hợp kim cứng TC:Lưỡi cưa có vết nứt hay rách ở phần thân chính phải được thay ra. Không được phép sửa chữa.
Lưỡi cưa hợp kim cứng TC có kích thước răng dưới 1 mm có thể không được phép tiếp tục sử dụng (xem hình A).

Lưỡi cưa dĩa thép: Không được sử dụng lưỡi cưa dĩa có vết nứt rõ ràng.

Lưỡi cưa có thể được sử dụng trong cưa dĩa cầm tay chỉ, khi cưa được trang bị một bảo vệ lưỡi tự đóng.

Sửa kim loại đen và kim loại màu chỉ với cưa cắt khô. Sử dụng một thiết bị hút được phép cho các ứng dụng cụ thể.

Bắt Lắp Lưỡi Cưa Dĩa và các Bộ Phận Máy

Khi thay lưỡi cưa, tránh để tai nạn gây ra do vô tình làm khởi động dụng cụ điện/máy gia công gỗ.

Gắn và siết chặt lưỡi cưa dĩa theo đúng các qui định của nhà sản xuất máy. Tuân theo các qui định do nhà sản xuất máy định rõ.

Lưỡi cưa dĩa và các bộ phận máy phải được kẹp chặt cách sao cho chúng không thể bị long ra trong suốt thời gian vận hành. Lưu ý các thông tin do nhà sản xuất máy cung cấp.

Khi lắp lưỡi cưa dĩa, bảo đảm rằng mayơ trục của dụng cụ được kẹp chặt chính xác, và các răng của lưỡi cưa không chạm vào bất kỳ bộ phận nào của máy (không sượt qua).

Bosch Power Tools 1 609 92A 0LV | (18.2.14)

OBJ_BUCH-1689-002.book Page 14 Tuesday, February 18, 2014 9:15 AM

Không được phép sử dụng chìa vặn nối dài hay búa hoặc các vật tương tự với mục đích để siết chặt.

Bề mặt kẹp phải sạch, không dính dầu, mỡ bôi trơn hoặc nước.

Việc sử dụng giảm vòng hoặc ống lót với ghế lỏng lẻo không được phép.

Việc sử dụng cố định giới thiệu, ép bởi chất kết dính liên kết, ví dụ, hoặc tổ chức vòng Bosch được phép nếu theo hình B (xem trang bìa) được trang bị một cách chính xác. Độ dày vòng phải luôn luôn nhỏ hơn độ dày của cơ thể thanh kiếm chính.

Sửa Chữa Lưỡi Cưa Dĩa

Khi sửa chữa, không được thay đổi hình dạng thiết kế của lưỡi cưa đĩa TC.

Lưỡi cưa đĩa hợp kim cứng TC có thể chỉ do người có chuyên môn sửa chữa vd. thông qua những người đã được huấn luyện về chuyên môn, có kinh nghiệm và đòi hỏi sự hiểu biết về thiết kế và cấu tạo, am hiểu các quy định về an toàn cần phải thực hiện. Để có thông tin về hình dạng để nhận xét, xin tham khảo Danh Mục Trực Tuyến trên mạng www.bosch-pt.com.

Phải lưu ý độ siết cho phép để bảo đảm sự kẹp chặt được tốt nhất.

Tổ chức tiêu chuẩn quốc gia và quốc tế hợp lệ.

1 609 92A 0LV | (18.2.14) Bosch Power Tools